

# FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

FW2190 Fiber-Wash(TM) Fiber Optic Cleaner

## 1. IDENTIFICAÇÃO DA SUBSTÂNCIA/MISTURA E DA SOCIEDADE/EMPRESA

### Identificação da substância ou mistura

**Nome do Produto** : FW2190 Fiber-Wash(TM) Fiber Optic Cleaner**Tipo do produto** : Líquido.

### Identificação da sociedade/empresa

**Fabricante** : ITW Chemtronics  
8125 Cobb Center Drive  
Kennesaw, GA 30152

Tel. 770-424-4888 or toll free 800-645-5244

**Distribuidor** :**Importador** : ITW Contamination Control BV  
Saffierlaan 5  
VZ-2132 Hoofddorp  
The Netherlands

Email: info@itw-cc.com

Tel: +31 88 1307 400

FAX: +31 88 1307 499

**Endereço electrónico da pessoa responsável por este SDS** : askchemtronics@chemtronics.com**Número de telefone de emergência (incluindo o tempo de operação)** : Chemtrec - 1-800-424-9300 or collect 703-527-3887

## 2. IDENTIFICAÇÃO DOS PERIGOS

O produto não é classificado como perigoso de acordo com a Directiva 1999/45/EC e suas emendas.

**Classificação** : Não classificado.**Consulte a Secção 11 para obter informações pormenorizadas sobre sintomas e efeitos na saúde.**

## 3. COMPOSIÇÃO/INFORMAÇÃO SOBRE OS COMPONENTES

**Substância/Preparação** : Preparação

Nome do Ingrediente	Número CAS	%	Número da CE	Classificação
propano-2-ol	67-63-0	1 - 8	200-661-7	F; R11 [1] [2] Xi; R36 R67
3-butoxi-2-propanol	5131-66-8	1 - 8	225-878-4	Xi; R36/38 [1]
1-metoxi-2-propanol	107-98-2	1 - 8	203-539-1	R10 [2]
<b>Consulte a Secção 16 para obter o texto completo das Frases-R declaradas acima.</b>				

**Não há nenhum ingrediente adicional presente que, dentro do conhecimento actual do fornecedor e nas concentrações aplicáveis, seja classificado como perigoso para saúde ou para o ambiente e que, consequentemente, requeira menção especial nesta secção.**

[1] Substância classificada como perigosa para a saúde ou para o meio ambiente

[2] Substância com limite de exposição em local de trabalho

**O(s) limite(s) de exposição ocupacional, se disponíveis, encontram-se indicados na secção 8.**

## 4. PRIMEIROS SOCORROS

### Primeiros socorros

**Inalação** : Levar o acidentado da exposição para um local arejado. Mantenha a pessoa aquecida e em repouso. Se ocorrer falta de respiração, respiração irregular ou paragem respiratória, fazer respiração artificial ou fornecer oxigénio por pessoal treinado. Procure tratamento médico se ocorrerem sintomas. Se a pessoa estiver inconsciente, coloque-a em posição de recuperação e procure ajuda médica imediatamente. Manter aberta uma saída de ar. Desapertar partes ajustadas à roupa, como colarinho, gravata, cinto ou cinturão.**Ingestão** : Lave a boca com água. Remover a dentadura, se houver. Levar o acidentado da exposição para um local arejado. Mantenha a pessoa aquecida e em repouso. Se o material for engolido e a pessoa exposta estiver consciente, forneça pequenas quantidades de água para beber. Pare se a pessoa sentir náuseas, uma vez que o vômito pode ser perigoso. Não provocar o vômito exceptuando o caso de haver diretrizes do pessoal médico. Se o vômito ocorrer, a cabeça deverá ser mantida baixa de forma que vômito não entre nos pulmões. Procure tratamento médico se ocorrerem sintomas. Nunca dar nada por via oral a uma pessoa inconsciente. Se a pessoa

## 4. PRIMEIROS SOCORROS

- estiver inconsciente, coloque-a em posição de recuperação e procure ajuda médica imediatamente. Manter aberta uma saída de ar. Desapertar partes ajustadas à roupa, como colarinho, gravata, cinto ou cinturão.
- Contacto com a pele** : Lavar a pele contaminada com muita água. Remova roupas e calçados contaminados. Procure tratamento médico se ocorrer sintomas. Lavar as roupas antes de reutilizá-las. Limpe cuidadosamente os sapatos antes de os reutilizar.
- Contacto com os olhos** : Lavar imediatamente os olhos com água em abundância, levantando para cima e para baixo as pálpebras ocasionalmente. Verificar se estão a ser usadas lentes de contacto e nesse caso remove-las. Continue enxaguando durante pelo menos 10 minutos. Consulte um médico se ocorrer irritação.
- Proteção das pessoas que prestam primeiros socorros** : Não será tomada nenhuma acção que envolva um risco pessoal ou sem formação adequada.
- Anotações para o médico** : Não requer um tratamento específico. Tratar sintomaticamente. Contacte um especialista em tratamento de veneno se grandes quantidades foram ingeridas ou inaladas.

Consulte a Secção 11 para obter informações pormenorizadas sobre sintomas e efeitos na saúde.

## 5. MEDIDAS DE COMBATE A INCÊNDIO

### Meios de extinção

- Adequado** : Usar um agente extintor adequado para o fogo das áreas em redor.
- Inadequado** : Nenhuma conhecida.
- Perigos de exposição especiais** : Em caso de incêndio ou de aquecimento, ocorrerá um aumento da pressão e o contentor poderá rebentar.  
Isolar prontamente o local removendo todas as pessoas da vizinhança do acidente, se houver fogo. Não será tomada nenhuma acção que envolva um risco pessoal ou sem formação adequada.
- Produtos perigosos da decomposição térmica** : Os produtos de decomposição podem incluir os seguintes materiais:  
dióxido de carbono  
monóxido de carbono
- Equipamento especial de protecção para o pessoal destacado para o combate a incêndios** : Os bombeiros devem usar equipamentos de protecção adequados e usar um aparelho respiratório autónomo (SCBA) com uma máscara completa operado em modo de pressão positiva.

## 6. MEDIDAS A TOMAR EM CASO DE FUGAS ACIDENTAIS

- Precauções pessoais** : Não será tomada nenhuma acção que envolva um risco pessoal ou sem formação adequada. Evacuar áreas circundantes. Não deixar entrar pessoal desnecessário e não protegido. NÃO tocar ou caminhar sobre produto derramado. Evite inalar vapor ou névoa. Fornecer ventilação adequada. Utilizar máscara de respiração apropriada quando a ventilação for inadequada. Utilizar equipamento de protecção pessoal adequado (consulte a Secção 8).
- Precauções a nível ambiental** : Evite a dispersão do produto derramado e do escoamento em contacto com o solo, cursos de água, fossas e esgoto. Informe as autoridades competentes se o produto causar poluição ambiental (esgotos, vias fluviais, solo ou ar).
- Métodos para a limpeza**
- Derramamento de pequenas proporções** : Interromper o vazamento se não houver riscos. Remover os recipientes da área de derramamento. Dilua com água e enxague se for hidrossolúvel ou absorva com um produto inerte seco e coloque num contentor adequado para a eliminação de resíduos. Elimine através de uma empresa de eliminação de resíduos autorizada.
- Derramamento de grande escala** : Interromper o vazamento se não houver riscos. Remover os recipientes da área de derramamento. Liberação a favor do vento. Impeça a entrada em esgotos, cursos de água, caves ou espaços reduzidos. Lave o produto derramado e elimine-o através de uma estação de tratamento de efluentes ou proceda da seguinte forma: Os derrames devem ser contidos e recolhidos por meio de materiais absorventes não combustíveis, como por exemplo areia, terra, vermiculite ou terra diatomáceas, e colocados no recipiente para eliminação de acordo com a regulamentação local (consulte a secção 13). Elimine através de uma empresa de eliminação de resíduos autorizada. O material absorvente contaminado pode causar o mesmo perigo que o produto derramado. Nota: Consulte a secção 1 para obter informações sobre os contactos de emergência e a secção 13 sobre a eliminação de resíduos.

## 7. MANUSEAMENTO E ARMAZENAGEM

- Manuseamento** : Utilizar equipamento de protecção pessoal adequado (consulte a Secção 8). Comer, beber e fumar deve ser proibido na área onde o produto é manuseado, armazenado e processado. Os trabalhadores devem lavar as mãos e a cara antes de comer, beber ou fumar. Não ingerir. Evitar contacto com os olhos, pele e roupas. Evite inalar vapor ou névoa. Manter no recipiente original ou num recipiente alternativo aprovado, feito com material compatível; manter firmemente fechado quando não estiver em uso. Os recipientes vazios retêm resíduos do produto e podem ser perigosos. Não reutilizar o recipiente.

## 7. MANUSEAMENTO E ARMAZENAGEM

**Armazenagem** : Armazenar de acordo com a regulamentação local. Armazene no recipiente original protegido da luz do sol, em área seca, fria e bem ventilada, distante de materiais incompatíveis (veja secção 10) e alimentos e bebidas. Manter o recipiente bem fechado e vedado até que esteja pronto para uso. Os recipientes abertos devem ser selados cuidadosamente e mantidos em posição vertical para evitar fugas. Não armazene em recipientes sem rótulos. Utilizar um recipiente adequado para evitar a contaminação do ambiente.

### Materiais de embalagem

**Recomendado** : Use o recipiente original.

## 8. CONTROLO DA EXPOSIÇÃO/PROTECÇÃO PESSOAL

### Valores-limite de exposição

<u>Nome do Ingrediente</u>	<u>Limites de exposição ocupacional</u>
propano-2-ol	<b>ACGIH TLV (Estados Unidos, 1/2007).</b> STEL: 400 ppm 15 minuto(s). TWA: 200 ppm 8 hora(s).
1-metoxi-2-propanol	<b>EU OEL (Europa, 5/2006). Pele Observações: Indicative</b> short term: 568 mg/m <sup>3</sup> 15 minuto(s). short term: 150 ppm 15 minuto(s). 8 hours: 375 mg/m <sup>3</sup> 8 hora(s). 8 hours: 100 ppm 8 hora(s).

**Procedimentos de monitorização recomendados** : Se este produto contiver ingredientes com limites de exposição, pode ser necessário monitorizar o pessoal, a atmosfera do local de trabalho ou a monitorização biológica para determinar a eficácia da ventilação ou outras medidas de controlo, e/ou a necessidade de utilizar equipamento de protecção respiratória. Deve consultar-se a Norma Europeia EN 689 para obter os métodos para avaliar a exposição por inalação a agentes químicos, bem como documentos nacionais de orientação para obter os métodos de determinação de substâncias perigosas.

### Controlo da exposição

- Controlo da exposição profissional** : Não há requisitos especiais de ventilação. Uma boa ventilação deve ser suficiente para controlar a exposição dos trabalhadores aos contaminantes do ar. Se este produto contém ingredientes com limites de exposição, usar vedantes no processo, utilizar exaustor local, ou outro controlo de engenharia para manter a exposição do trabalhador abaixo dos limites estatutários ou de qualquer outro recomendado .
- Medidas de Higiene** : Lave muito bem as mãos, antebraços e rosto após manusear os produtos químicos, antes de usar o lavatório, comer, fumar e ao término do período de trabalho. Técnicas apropriadas podem ser usadas para remover roupas potencialmente contaminadas. Lavar as roupas contaminadas antes de reutilizá-las. Assegurar que os locais de lavagem de olhos e os chuveiros de segurança estão próximos dos locais de trabalho.
- Protecção respiratória** : Use uma protecção respiratória devidamente ajustada com o fornecimento de ar , ou um purificador de ar que obedeça um padrão de aprovação quando a taxa de risco indicar que isto é necessário. A selecção do aparelho de respiração deve ser baseada em níveis de exposição conhecidos ou antecipados, nos perigos do produto e nos limites de trabalho seguro do aparelho de respiração seleccionado.
- Protecção das mãos** : Luvas resistentes a substâncias químicas, grossas ou impermeáveis e que obedeçam a um padrão de aprovação, deveriam ser usadas sempre que sejam manipulados produtos químicos e quando a determinação da taxa de risco indicar que isto é necessário.
- Protecção dos olhos** : Óculos de segurança que obedecem a um padrão de aprovação deveriam ser usados quando o risco da determinação de taxa indicar que isto é necessário para evitar a exposição de líquidos salpicados, pulverizados, gases ou poeiras.
- Protecção da pele** : O equipamento de protecção pessoal para o corpo deveria ser seleccionado de acordo com a tarefa executada e os riscos envolvidos e antes da manipulação do produto um especialista deveria aprovar.
- Controlo da exposição ambiental** : As emissões provindas da ventilação ou do equipamento de trabalho devem ser verificadas para garantir que estão conforme as exigências da legislação de protecção ambiental. Nalguns casos, serão necessários purificadores de fumos, filtros ou modificações de engenharia ao equipamento para reduzir as emissões para níveis aceitáveis.

## 9. PROPRIEDADES FÍSICAS E QUÍMICAS

### Informações gerais

#### Aparência

- Estado fisico** : Líquido.
- Cor** : Incolor. [Claro]
- Odor** : Semelhante a éster, agradável. [Leve]

### Dados importantes para a saúde, a segurança e o ambiente

- Ponto de ebulição** : 100°C (212°F)
- Ponto de fusão** : Pode começar a solidificar à seguinte temperatura: -0.1°C (31.8°F) Isto é baseado nos dados para o seguinte ingrediente: WATER. Média dos pesos obtidos.: -8.75°C (16.3°F)
- Ponto de inflamação** : Vaso fechado: >100°C (212°F).
- Pressão do vapor** : 0.7 kPa (5 mm Hg) (a 20°C)

**9. PROPRIEDADES FÍSICAS E QUÍMICAS**

- Densidade relativa** : Média dos pesos obtidos.: 0.85 (Água = 1)
- Densidade do vapor** : Maior valor conhecido: 3.11 (Ar = 1) (1-Methoxy-2-propanol). Média dos pesos obtidos.: 2.59 (Ar = 1)
- Taxa de evaporação (acetato de butilo = 1)** : <1 comparado com acetato de butilo de butilo = 1)
- Outras informações**
- Temperatura de autoignição** : Menor valor conhecido: 399.05°C (750.3°F) (propan-2-ol).

**10. ESTABILIDADE E REACTIVIDADE**

- Estabilidade** : O produto é estável. Em condições normais de armazenamento e uso não ocorre polimerização perigosa.
- Condições a evitar** : Não há dados específicos.
- Matérias a evitar** : Não há dados específicos.
- Produtos de decomposição perigosos** : Sob condições normais de armazenamento e uso, não se originarão produtos de decomposição perigosos.

**11. INFORMAÇÃO TOXICOLÓGICA****Efeitos Potenciais Agudos na Saúde**

- Inalação** : Não apresentou efeitos significativos ou riscos críticos.
- Ingestão** : Não apresentou efeitos significativos ou riscos críticos.
- Contacto com a pele** : Não apresentou efeitos significativos ou riscos críticos.
- Contacto com os olhos** : Não apresentou efeitos significativos ou riscos críticos.

**Toxicidade aguda**

Nome do Produto/Ingrediente	Resultado	Espécies	Dose	Exposição
propan-2-ol	DL50 Dérmico	Coelho	12800 mg/kg	-
	DL50 Intraperitoneal	Rato	2735 mg/kg	-
	DL50 Intravenoso	Rato	1088 mg/kg	-
	DL50 Oral	Rato	5045 mg/kg	-
	DL50 Oral	Rato	5000 mg/kg	-
	TDL0 Intraperitoneal	Rato	800 mg/kg	-
	DL50 Dérmico	Coelho	3100 mg/kg	-
3-Butoxypropan-2-ol	DL50 Oral	Rato	5660 uL/kg	-
	DL50 Intraperitoneal	Rato	3720 mg/kg	-
1-Methoxy-2-propanol	DL50 Dérmico	Coelho	13 g/kg	-
	DL50 Intravenoso	Rato	4200 mg/kg	-
	DL50 Oral	Rato	6600 mg/kg	-
	DL50 Subcutâneo	Rato	7800 mg/kg	-
	DLL0 Oral	Rato	3739 mg/kg	-

**Efeitos Potenciais Crônicos na Saúde**

- Efeitos crônicos** : Não apresentou efeitos significativos ou riscos críticos.
- Carcinogenicidade** : Não apresentou efeitos significativos ou riscos críticos.
- Mutagenicidade** : Não apresentou efeitos significativos ou riscos críticos.
- Teratogenicidade** : Não apresentou efeitos significativos ou riscos críticos.
- Efeitos no desenvolvimento** : Não apresentou efeitos significativos ou riscos críticos.
- Efeitos na fertilidade** : Não apresentou efeitos significativos ou riscos críticos.

**Sinais/sintomas de exposição excessiva**

- Inalação** : Não há dados específicos.
- Ingestão** : Não há dados específicos.
- Pele** : Não há dados específicos.
- Olhos** : Não há dados específicos.

**Órgãos-alvo** : Contém produto que causa danos aos seguintes órgãos: via respiratória superior, pele, Sistema Nervoso Central (SNC), olho, cristalino ou córnea.

**12. INFORMAÇÃO ECOLÓGICA**

**Efeitos no Meio Ambiente** : Não apresentou efeitos significativos ou riscos críticos.

**Ecotoxicidade aquática**

Nome do Produto/Ingrediente	Teste	Resultado	Espécies	Exposição
propan-2-ol	-	Agudo. CL50 11130000 ug/L Água doce	Peixe - Fathead minnow - Pimephales promelas	96 horas
	-	Agudo. CL50 10400000 para 10600000 ug/L	Peixe - Fathead minnow - Pimephales	96 horas

**12. INFORMAÇÃO ECOLÓGICA**

-	Água doce Agudo. CL50 9640000 para 10000000 ug/L	promelas Peixe - Fathead minnow - Pimephales	96 horas
-	Água doce Agudo. CL50 6550000 para 7450000 ug/L	promelas Peixe - Fathead minnow - Pimephales	96 horas
-	Água doce Agudo. CL50 4200000 ug/L	promelas Peixe - Harlequinfish, red rasbora - Rasbora heteromorpha	96 horas
-	Agudo. CL50 >1400000 ug/L	Peixe - Western mosquitofish - Gambusia affinis	96 horas
-	Agudo. CL50 1400000 para 1950000 ug/L Água salgada	Crustáceos - Common shrimp, sand shrimp - Crangon crangon	48 horas

**Conclusão/Resumo** : Não disponível.

**Biodegradabilidade**

**Conclusão/Resumo** : Não disponível.

**Outros efeitos adversos** : Não apresentou efeitos significativos ou riscos críticos.

**13. CONSIDERAÇÕES RELATIVAS À ELIMINAÇÃO**

**Métodos de eliminação** : A geração de lixo deveria ser evitada ou minimizada onde quer que seja. Recipientes vazios ou revestimentos podem reter alguns resíduos do produto. Não se desfazer deste produto e do seu recipiente sem tomar as precauções de segurança devidas. Elimine o excesso de produtos e os produtos não recicláveis através de uma empresa de eliminação de resíduos autorizada. A eliminação deste produto, soluções e qualquer subproduto deveriam obedecer as exigências de proteção ambiental bem como uma legislação para a eliminação de resíduos segundo as exigências das autoridades regionais do local. Evite a dispersão do produto derramado e do escoamento em contacto com o solo, cursos de água, fossas e esgoto.

**Resíduo Perigoso** : Segundo a informação do fornecedor, este produto não é considerado resíduo perigoso conforme definido pela Directiva da UE 91/689/EEC.

**14. INFORMAÇÕES RELATIVAS AO TRANSPORTE****Regulamentos internacionais de transporte**

Informação sobre regulamentação	Número ONU	Nome de expedição adequado	Classes	GE*	Etiqueta	Informação adicional
<b>Classe ADR/RID</b>	Não regulado.	-	-	-		-
<b>Classe ADN/ADNR</b>	Não regulado.	-	-	-		-
<b>IMDG Classe</b>	Not regulated.	-	-	-		-
<b>Classe IATA</b>	Not regulated.	-	-	-		-

GE\* : Grupo de embalagem

**15. INFORMAÇÃO SOBRE REGULAMENTAÇÃO****Regulamentos da UE**

A classificação e a rotulagem foram determinadas de acordo com as Directivas Europeias 67/548/EEC e 1999/45/EC (incluindo emendas) e têm em conta o uso previsto do produto.

**Frases de risco** : Este produto não está classificado de acordo com a legislação da UE.

**Uso do produto** : Aplicações industriais.

**Inventário da Europa** : **Inventário da Europa**: Não determinado.

**Outras regulamentações da UE**

**Frases adicionais de aviso** : Ficha de segurança fornecida a pedido de utilizadores profissionais.

**16. OUTRAS INFORMAÇÕES**

**O texto completo das expressões R é referido nas Secções 2 e 3 - Europa** : R11- Facilmente inflamável.  
R10- Inflamável.  
R36- Irritante para os olhos.  
R36/38- Irritante para os olhos e pele.  
R67- Pode provocar sonolência e vertigens, por inalação dos vapores.

**O texto completo das classificações é referido nas Secções 2 e 3 - Europa** : F - Facilmente inflamável  
Xi - Irritante

**Data de lançamento/Data da revisão** : 1/6/2012.

**16. OUTRAS INFORMAÇÕES****História**

**Data de impressão** : 1/6/2012.  
**Data de lançamento/Data da revisão** : 1/6/2012.  
**Data da edição anterior** : Nenhuma Validação Anterior.  
**Versão** : 22  
**Preparado por** : Não disponível.

Indicar as informações que foram alteradas em relação à versão anterior.

**Observação ao Leitor**

No estado actual do conhecimento, podemos afirmar que as informações aqui contidas são exactas. No entanto, nem o fornecedor acima citado, nem nenhum dos seus subsidiários assume qualquer responsabilidade quanto à exactidão e a integralidade das informações aqui contidas. A decisão final da conformidade de qualquer material é da exclusiva responsabilidade do utilizador. Todos os materiais podem apresentar perigos desconhecidos e devem ser usados com cuidado. Embora alguns perigos sejam aqui descritos, não podemos garantir que sejam os únicos perigos existentes.